

Batterie externe

consignes d'usage

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR
LA PREMIÈRE FOIS, VEUILLEZ LIRE
ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET LES
CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

- Rechargez l'appareil tous les 3 mois en cas de non utilisation prolongée.
- Ne pas ouvrir, modifier, démonter, laisser tomber ou détruire cet appareil. Le démontage peut provoquer un risque de décharge électrique ou d'incendie.
- N'utilisez jamais d'objets pointus pour accéder à l'intérieur de la batterie et ne la soumettez pas à des chocs violents.
- Si l'appareil fonctionne de manière inhabituelle, et particulièrement s'il gonfle ou s'il émet des grésillements ou des odeurs qui vous paraissent anormaux, cessez de l'utiliser et faites-le examiner rapidement par un réparateur qualifié.
- Utilisez cet appareil dans un endroit tempéré. Cet appareil ne doit pas être utilisé sous un climat tropical.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'eau ou d'une source d'humidité, telle qu'une baignoire, un lavabo, un évier de cuisine, une piscine, dans un sous-sol humide ou tout autre emplacement humide.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil produisant de la chaleur. Des températures élevées peuvent endommager les performances de l'appareil et réduire la durée de vie de sa batterie.
- Ne stockez pas l'appareil dans des zones de basse température. Lorsqu'il reprend sa température normale, de l'humidité peut se former à l'intérieur de l'appareil et endommager les circuits électroniques.

- Maintenir hors de portée des enfants.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou de solvants tels que l'essence ou l'alcool : risque de détérioration !

Recyclage de la batterie

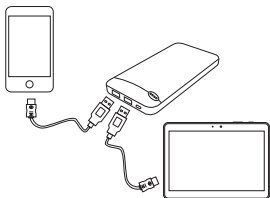


- Ne jetez pas la batterie avec les ordures ménagères.
Afin de préserver l'environnement, débarrassez-vous de la batterie conformément aux réglementations en vigueur.
- Ne l'exposez pas à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
 - Ne la jetez pas au feu.
 - La mise au rebut d'une batterie dans un feu ou dans un four chaud ou par écrasement mécanique ou coupure est susceptible de provoquer une explosion.
 - Le maintien d'une batterie dans un environnement à très haute température peut provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable.
 - Une batterie soumise à une pression de l'air extrêmement faible peut provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable.
 - Ne jamais exposer les batteries à des températures extrêmement élevées ou faibles durant leur utilisation, leur stockage ou leur transport.
 - Plage de température de fonctionnement : +5 à +45 °C
 - Plage de température de stockage et de transport : 0 à 50 °C

utilisation

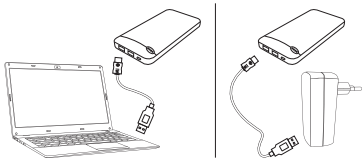
Utilisez votre batterie externe

Reliez vos appareils (tablette, smartphone, Mp3, appareil photo, caméra sport, GPS) à votre batterie externe.



Rechargez votre batterie externe

1. Branchez votre câble à votre batterie externe.
2. Branchez votre câble sur votre ordinateur / prise secteur (en USB).



Visualisez le niveau de charge de la batterie

Appuyez brièvement sur le bouton latéral pour visualiser le niveau de charge de votre batterie externe.

External battery

instructions for use

BEFORE USING THE DEVICE FOR THE FIRST TIME, PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

- Recharge the device every 3 months if it is not used for an extended period.
- Do not open, modify, dismantle, drop or destroy this device. Dismantling may result in an electrical discharge or fire.
- Never use a sharp object to access the inside of the battery and do not subject it to violent impacts.
- If this device functions in an unusual manner, in particular if it becomes swollen or makes crackling sounds or smells that seem abnormal, stop using it immediately and take it to a qualified repair centre.
- Use this device in a temperate environment. This device must not be used in a tropical climate.
- Do not place the device near water or places where water may be present, such as a bath, washbasin, kitchen sink, near a swimming pool, in a damp basement or any other damp location.
- Do not place this device near a source of heat, such as radiator, a hot air vent, an oven or any other equipment or object that produces heat. High temperatures can impair the device's performance and reduce the life of its battery.
- Do not store the device at low temperatures. When it returns to a normal temperature, condensation may form inside the device and damage the electronic circuits.
- Keep out of reach of children.
- Clean the device with a soft, dry cloth. Do not use aggressive cleaning products or solvents such as turpentine or alcohol: they may cause damage!

Recycling of the battery



Do not throw the battery away with household waste.

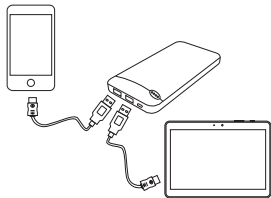
In order to protect the environment, the battery must be disposed of according to current regulations.

- Do not expose it to high temperatures or direct sunlight.
- Do not dispose of it in a fire.
- The disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery must never be subjected to high or low extreme temperatures during use, storage or transportation.
- Usable Temperature range: +5 °C ~ +45 °C
- Storage or transportation temperature range: 0 °C ~ 50 °C

using the appliance

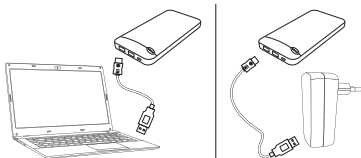
Using your external battery

Connect your devices (tablets, smartphones, MP3 players, cameras, sports cams, satnavs) to the external battery.



Recharging your external battery

1. Plug your cable into the external battery.
2. Plug your cable into your computer / mains (USB socket).



Check the visual display of the charge level.

Briefly press the button on the side to see your external battery's state of charge.

Batería externa

instrucciones de uso

ANTES DE UTILIZAR EL DISPOSITIVO POR PRIMERA VEZ, LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

- Cargue el dispositivo cada 3 meses si no lo va a utilizar durante mucho tiempo.
- No abra, modifique, desmonte, deje caer ni destruya este dispositivo. El desmontaje puede provocar una descarga eléctrica o incendio.
- Nunca utilice objetos afilados para acceder al interior de la batería y evite los golpes fuertes.
- Si el dispositivo funciona de manera inusual, especialmente si se hincha, crepita o emite olores que usted considere anormales, deje de usarlo y pídale a un técnico cualificado que lo examine de inmediato.
- Utilice este dispositivo en un lugar templado. Este dispositivo no se debe usar en climas tropicales.
- No coloque el dispositivo cerca del agua o de una fuente de humedad, como una bañera, lavabo, fregadero, piscina, sótano húmedo o cualquier otro lugar húmedo.
- No instale el dispositivo cerca de ninguna fuente de calor, como un radiador, un suministro de aire caliente, un horno o cualquier otro equipo que emita calor. Las temperaturas elevadas pueden dañar el rendimiento del dispositivo y reducir la vida útil de la batería.
- No guarde el dispositivo en zonas con baja temperatura. Al volver a la temperatura normal, puede formarse humedad en el interior del dispositivo y dañar los circuitos electrónicos.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Limpie el dispositivo con un paño suave y seco. No utilice productos de limpieza agresivos ni disolventes como gasolina o alcohol: ¡riesgo de deterioro!

Reciclaje de la batería



No tire la batería a la basura del hogar.

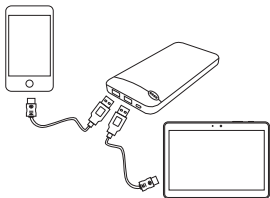
Para proteger el medio ambiente, deseche la batería de acuerdo con la normativa aplicable.

- No la exponga a altas temperaturas ni a la luz solar directa.
- No la arroje al fuego.
- Si se arroja una batería al fuego o a un horno caliente, se aplasta o se corta mecánicamente, se puede provocar una explosión.
- Si se deja una batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas, se puede provocar una explosión o la fuga de gas o líquido inflamable.
- Si se somete una batería a una presión de aire extremadamente baja, se puede provocar una explosión o la fuga de gas o líquido inflamable.
- Durante el uso, el almacenamiento o el transporte, la batería no debe someterse a temperaturas extremadamente altas o bajas.
- Rango de temperatura de funcionamiento: +5 - +45 °C
- Rango de temperatura de almacenamiento y transporte: 0 - +50 °C

uso

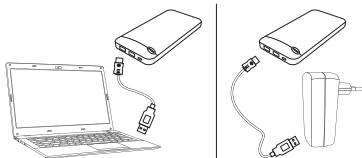
Use su batería externa

Conecte su dispositivo (tablet, smartphone, MP3, cámara, cámara deportiva, GPS) a la batería externa.



Recargue su batería externa

1. Conecte el cable a la batería externa.
2. Conecte el cable a su ordenador/toma de corriente (USB).



Observe el nivel de carga de la batería

Pulse brevemente el botón lateral para ver el nivel de carga de la batería externa.

Externer Akku

Anwendungshinweise

BEVOR SIE DAS GERÄT ZUM ERSTEN MAL VERWENDEN, LESEN SIE BITTE AUFMERKSAM DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSEHEN AUF.

- Laden Sie das Gerät bei längerem Nichtgebrauch alle 3 Monate neu auf.
- Das Gerät nicht öffnen, verändern, zerlegen, fallen lassen oder zerstören. Zerlegen des Geräts birgt die Gefahr eines Stromschlags oder eines Brandes.
- Verwenden Sie niemals spitze Gegenstände, um in das Innere des Akkus zu gelangen, und setzen Sie ihn keinen heftigen Stößen aus.
- Wenn das Gerät auf ungewohnte Weise funktioniert, insbesondere wenn es sich aufbläht, knistert oder Gerüche ausströmt, die Ihnen ungewöhnlich vorkommen, stellen Sie die Verwendung ein und lassen Sie es bald von einem qualifizierten Reparatur prüfen.
- Verwenden Sie dieses Gerät bei gemäßigten Temperaturen. Dieses Gerät darf nicht in tropischem Klima verwendet werden.
- Platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser oder einer Quelle von Feuchtigkeit wie etwa einer Badewanne, eines Waschbeckens, eines Spülbeckens, eines Schwimmbekens, in einem feuchten Keller oder an einer sonstigen feuchten Stelle.
- Bringen Sie das Netzteil nicht in die Nähe einer Wärmequelle, beispielsweise eines Heizkörpers, einer warmen Lüftungsöffnung, eines Backofens oder eines sonstigen Wärme produzierenden Geräts. Hohe Temperaturen können die Leistung des Geräts beeinträchtigen und die Lebensdauer des Akkus verkürzen.

- Bewahren Sie dieses Gerät nicht in Bereichen mit niedriger Temperatur auf. Wenn das Gerät wieder seine normale Temperatur erreicht hat, kann sich im Inneren Feuchtigkeit bilden und die elektrischen Schaltkreise beschädigen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern halten.
- Das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Keine scharfen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel wie Benzin oder Alkohol verwenden: Beschädigungsgefahr!

Recycling des Akkus



Den Akku nicht in den Hausmüll werfen.

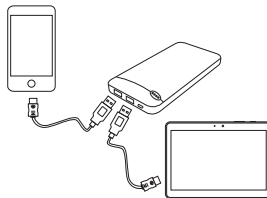
Entsorgen Sie den Akku im Interesse der Umwelt gemäß den geltenden Vorschriften.

- Setzen Sie sie nicht erhöhten Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Nicht ins Feuer werfen.
- Das Entsorgen einer Batterie im Feuer oder im heißen Ofen oder das mechanische Zerdrücken oder Zerschneiden einer Batterie können zu einer Explosion führen.
- Wird eine Batterie extrem hohen Umgebungstemperaturen ausgesetzt, kann es zu einer Explosion oder zum Austritt von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen kommen.
- Wird eine Batterie einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt, kann es ebenfalls zu einer Explosion oder zum Austritt von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen kommen.
- Eine Batterie darf während des Gebrauchs, der Lagerung oder des Transports niemals extrem hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt werden.
- Betriebstemperatur: +5 bis +45 °C
- Lager-/Transporttemperatur: 0 bis +50 °C

Gebrauch

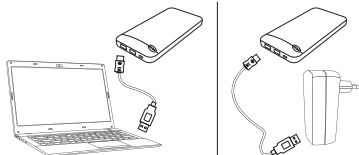
Verwenden des externen Akkus

Schließen Sie Ihre Geräte (Tablet, Smartphone, MP3-Player, Fotoapparat, Sportkamera, GPS-Gerät) an den externen Akku an.



Aufladen des externen Akkus

1. Schließen Sie das Kabel an den externen Akku an.
2. Schließen Sie das Kabel an Ihren Computer/an eine Steckdose (über USB) an.



Anzeigen des Ladezustands des Akkus

Drücken Sie kurz auf die seitliche Taste, um den Ladezustand Ihres externen Akkus anzuzeigen.

Externe batterij

gebruiksaanwijzingen

LEES DEZE AANWIJZINGEN AANDACHTIG
ALVORENS HET APPARAAT VOOR DE EERSTE
MAAL TE GEBRUIKEN EN BEWAAR ZE VOOR
LATER GEBRUIK.

- Laad het apparaat om de 3 maanden op in geval het lange tijd niet gebruikt wordt.
- Dit apparaat niet openen, wijzigen, demonteren, laten vallen of vernietigen. Demontage kan leiden tot gevaar voor elektrische ontladingen of brand.
- Steek geen scherpe voorwerpen in de batterij en vermijd harde schokken.
- Als het apparaat op een ongebruikelijke wijze werkt en met name als het uitzet, een krakend geluid maakt of als er een geur vrijkomt die u abnormaal lijkt, dient het gebruik onmiddellijk gestaakt en het apparaat onderzocht te worden door een erkende vakman.
- Gebruik dit apparaat in een ruimte op kamertemperatuur. Dit apparaat mag niet gebruikt worden in een tropisch klimaat.
- Zet het apparaat niet in de nabijheid van water of vocht, zoals een badkuip, wastafel, aanrecht, zwembad, een vochtige kelder of andere vochtige ruimten.
- Installeer het apparaat niet in de nabijheid van een warmtebron, zoals een radiator, warme luchttoevoer of enig ander toestel dat warmte afgeeft. Hoge temperaturen kunnen afbreuk doen aan de prestaties van het apparaat en de levensduur van de batterij verkorten.
- Sla het apparaat niet op in een ruimte op lage temperatuur. Wanneer het weer op kamertemperatuur geraakt, kan er zich vocht in het apparaat ophopen dat de elektronische circuits kan beschadigen.

- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Reinig het apparaat met een zachte en droge doek. Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen zoals wasbenzine of alcohol: gevaar voor beschadiging!

Recycling van de batterij



De batterij niet wegwerpen bij het huisvuil.

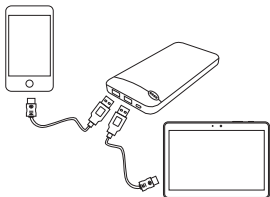
De batterij dient afgedankt te worden volgens de van kracht zijnde regelgeving ter bescherming van het milieu.

- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen of aan rechtstreeks zonlicht.
- Niet in het vuur werpen.
- Het plaatsen van een batterij in vuur of een hete oven, of het mechanisch pletten of opensnijden ervan kan leiden tot een explosie.
- Als de batterij in een omgeving met een zeer hoge temperatuur wordt gelaten, kan dit leiden tot een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistoffen of gassen.
- Als de batterij aan een zeer lage luchtdruk wordt blootgesteld, kan dit leiden tot een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistoffen of gassen.
- Een batterij mag tijdens het gebruik, de opslag of het vervoer nooit blootgesteld worden aan hoge of extreme lage temperaturen.
- Bruikbaar temperatuurbereik: van +5 °C tot +5 °C
- Opslag of vervoer temperatuurbereik: van 0 °C tot 50 °C

gebruik

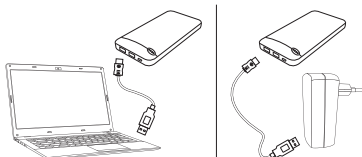
Gebruik uw externe batterij

Sluit uw apparaten (tablet, smartphone, MP3, foto toestel, sportcamera, GPS) aan op uw externe batterij.



Laad uw externe batterij op

1. Sluit uw kabel aan op uw externe batterij.
2. Sluit uw kabel aan op uw computer / stopcontact (USB).



Volg het oplaadniveau van de batterij.

Druk kortstondig op de knop aan de zijkant om het laadniveau van uw externe batterij te bekijken.

Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuez à protéger l'environnement et empêchez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is a device whose disposal is subject to the directive on waste electrical and electronic equipment (WEEE). This device may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your device at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Equipamientos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este aparato no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como ese tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de eliminación de residuos. Reciclar el aparato al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Abfälle (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertriebsbereitsstellern, indem Sie Ihr Gerät an seinen Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Milieubescherming

Dit op het toestel aangebrachte symbool betekent dat het toestel aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedateerde elektrische en elektronische apparatuur (MEEB). Dit toestel mag dus in geen geval bij het gewone huishoudelijk weggoederen worden maar moet naar een specifieke inzamelpunt teruggerechtigd worden. De gemeentes (afvaltoestelbureaus) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw toestel aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

essentiel



Points de collecte sur www.quefairedeusedechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Art. 8011058 / 8011576 / 8011577

Service Relation Clientèle / Customer Relations Department / Servicio de Atención al Cliente / Kundenservice / Klantendienst
Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN R.P.C. / MADE IN CHINA / FABRICADO EN R.P.C. / HERGESTELLT IN VR CHINA. / GEFABRICIEERD IN VRC
SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin FRANCE